




**Aix en Provence**  
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20131217-39636-DE-1-1_0
Date de signature : 19/12/13
Date de réception : jeudi 19 décembre 2013
 <p><b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b> - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓</p>

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-  
PROVENCE N°2013.687**

Séance publique du

17 décembre 2013

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

**OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE -OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS  
POUR L'EXERCICE 2013**

Le 17/12/13 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 11/12/2013, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Madame Odile BARBAT-BLANC, Mme Dahbia BENNOUR, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

M. Stéphane PAOLI à Mme Danielle SANTAMARIA, M. Jules SUSINI à M. Maurice CHAZEAU

**Excusés sans pouvoir :**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ, M. Robert FOUQUET, M. Christian LOUIT, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Fleur SKRIVAN

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.

**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation  
- Informatique et RRH  
Direction Finance et Budget

RAPPORT POUR  
LE **CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 17/12/13

CC/9585

-----

**RAPPORTEUR** : M. Gérard BRAMOULLÉ

-

**Nomenclature** : 7.1 Decisions budgetaires

**Politique Publique** : 01-GESTION DES RESSOURCES ET MOYENS

**OBJET** : COMPTABILITE COMMUNALE -OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS  
POUR L'EXERCICE 2013 - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

Le Budget Primitif a été voté le 28 janvier 2013 et déposé à la Sous-Préfecture le 30 janvier 2013.

A ce jour, il s'avère que certaines inscriptions budgétaires doivent faire l'objet de compléments de crédits et que d'autres donnent lieu à un changement d'imputation.

Les ouvertures et virements de crédits constituent les décisions modificatives qui permettent d'adapter le cadre annuel des autorisations budgétaires.

C'est pourquoi, je vous demanderais, mes chers Collègues, de bien vouloir adopter les ouvertures et virements de crédits suivants :

**2013.687 - COMPTABILITE COMMUNALE -OUVERTURES ET VIREMENTS DE CREDITS POUR L'EXERCICE 2013**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 50</b>
<b>Présents</b>	<b>: 48</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 8</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 42</b>
<b>Pour</b>	<b>: 42</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

M. Jacques AGOPIAN, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Michelle EINAUDI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Marie José VALETA

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité**

**le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Maire**

**Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 19/12/2013  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

# Virements de crédits intéressant la section de fonctionnement

## EXERCICE 2013

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<b>9233</b>	<b>Direction de la culture</b>	13 500,00	<b>9233</b>	<b>Direction de la culture</b>	13 500,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6748	Autres subventions exceptionnelles	
1860	Vie culturelle		1860	Vie culturelle	
<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	4 000,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	4 000,00
6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance		6748	Autres subventions exceptionnelles	
1738	Centres sociaux		1738	Centres sociaux	
<b>92112</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	140,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	140,00
60632	Fournitures de petit équipement		6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance	
1739	Mission ville		1738	Centres sociaux	
<b>92824</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	500,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	500,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance	
3382	Cucs		1738	Centres sociaux	
<b>92048</b>	<b>Miss dev tourist &amp; internation</b>	300,00	<b>92048</b>	<b>Miss dev tourist &amp; internation</b>	300,00
6748	Autres subventions exceptionnelles		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1528	Mission europe		1528	Mission europe	
<b>92832</b>	<b>Mission enviro.&amp; risques majeur</b>	2 500,00	<b>92832</b>	<b>Mission enviro.&amp; risques majeur</b>	2 500,00
6745	Subventions aux personnes de droit privé		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1656	Service de l'environnement		1656	Service de l'environnement	
<b>92521</b>	<b>Service adm gle drh</b>	81 791,70	<b>92020</b>	<b>Service des remunerations</b>	81 791,70
60632	Fournitures de petit équipement		64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale	
3835	Remboursements agents fiphfp		0	.	
<b>9233</b>	<b>Action culturelle</b>	12 653,63	<b>92824</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	2 653,63
678	Autres charges exceptionnelles		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
0	.		3382	Cucs	
			<b>92110</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	10 000,00
			6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
			3839	Clspd	
<b>92520</b>	<b>Interventions sociales Services communs</b>	40 000,00	<b>92510</b>	<b>Direction sante publique</b>	40 000,00
678	Autres charges exceptionnelles		6745	Subventions aux personnes de droit privé	
0	.		1727	Service communal d'hygiene et de sante	

IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>92822</u>	<u>Dir.circulation &amp;stationnement</u>	5 500,00	<u>92832</u>	<u>Dast infrastructures</u>	8 500,00
61523	Entretien et réparations sur biens immobiliers - Voies et réseaux		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
4323	Entretien de signalisation horizontale		1970		
<u>92822</u>	<u>Direction voirie</u>	3 000,00			
60633	Fournitures de voirie				
1658	Entretien de la voirie extra muros				
<u>92311</u>	<u>Service des remunerations</u>	53 945,00	<u>92211</u>	<u>Service des remunerations</u>	53 945,00
64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale		64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale	
0.			0.		
	<b>TOTAL</b>	<b>217 830,33</b>			<b>217 830,33</b>

**Virements de crédits intéressant la section d'investissement**  
**EXERCICE 2013**

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>9033</u>	<u>Action culturelle</u>	25 000,00	<u>9095</u>	<u>Miss dev tourist &amp; internation</u>	25 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		204171	Subventions d'équipement versées - Autres établissements publics locaux - Biens mobiliers, matériel et études	
0.			1747	Office municipal du tourisme	
<u>90322</u>	<u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u>	36 000,00	<u>90324</u>	<u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u>	36 000,00
2031	Frais d'études		20422	Subventions d'équipement versées aux personnes de droit privé - Bâtiments et installations	
757	Atelier cezanne		1370	Musees	
	<b>TOTAL</b>	<b>61 000,00</b>			<b>61 000,00</b>

**Ouvertures de crédits intéressant la section de fonctionnement**  
**EXERCICE 2013**

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<u>92822</u>	<u>Direction gestion de voirie</u>	300 000,00	<u>92822</u>	<u>Direction gestion de voirie</u>	300 000,00
70321	Droits de stationnement et de location sur la voie publique		6228	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires - Divers	
1754	Stationnement sur voirie		1754	Stationnement sur voirie	
	<b>TOTAL</b>	<b>300 000,00</b>			<b>300 000,00</b>

# Virements de crédits intéressant la section de fonctionnement

## EXERCICE 2013

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<b>9233</b>	<b>Direction de la culture</b>	13 500,00	<b>9233</b>	<b>Direction de la culture</b>	13 500,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6748	Autres subventions exceptionnelles	
1860	Vie culturelle		1860	Vie culturelle	
<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	4 000,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	4 000,00
6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance		6748	Autres subventions exceptionnelles	
1738	Centres sociaux		1738	Centres sociaux	
<b>92112</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	140,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	140,00
60632	Fournitures de petit équipement		6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance	
1739	Mission ville		1738	Centres sociaux	
<b>92824</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	500,00	<b>92422</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	500,00
6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé		6156	Entretien et réparations sur biens mobiliers - Maintenance	
3382	Cucs		1738	Centres sociaux	
<b>92048</b>	<b>Miss dev tourist &amp; internation</b>	300,00	<b>92048</b>	<b>Miss dev tourist &amp; internation</b>	300,00
6748	Autres subventions exceptionnelles		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1528	Mission europe		1528	Mission europe	
<b>92832</b>	<b>Mission enviro.&amp; risques majeur</b>	2 500,00	<b>92832</b>	<b>Mission enviro.&amp; risques majeur</b>	2 500,00
6745	Subventions aux personnes de droit privé		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
1656	Service de l'environnement		1656	Service de l'environnement	
<b>92521</b>	<b>Service adm gle drh</b>	81 791,70	<b>92020</b>	<b>Service des remunerations</b>	81 791,70
60632	Fournitures de petit équipement		64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale	
3835	Remboursements agents fiphfp		0	.	
<b>9233</b>	<b>Action culturelle</b>	12 653,63	<b>92824</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	2 653,63
678	Autres charges exceptionnelles		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
0	.		3382	Cucs	
			<b>92110</b>	<b>Dir. politique de la ville</b>	10 000,00
			6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
			3839	Clspd	
<b>92520</b>	<b>Interventions sociales Services communs</b>	40 000,00	<b>92510</b>	<b>Direction sante publique</b>	40 000,00
678	Autres charges exceptionnelles		6745	Subventions aux personnes de droit privé	
0	.		1727	Service communal d'hygiene et de sante	

IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<b>92822</b>	<b><u>Dir.circulation &amp;stationnement</u></b>	5 500,00	<b>92832</b>	<b><u>Dast infrastructures</u></b>	8 500,00
61523	Entretien et réparations sur biens immobiliers - Voies et réseaux		6574	Subventions de fonctionnement versées - Associations et autres personnes de droit privé	
4323	Entretien de signalisation horizontale		1970		
<b>92822</b>	<b><u>Direction voirie</u></b>	3 000,00			
60633	Fournitures de voirie				
1658	Entretien de la voirie extra muros				
<b>92311</b>	<b><u>Service des remunerations</u></b>	53 945,00	<b>92211</b>	<b><u>Service des remunerations</u></b>	53 945,00
64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale		64111	Rémunérations du personnel titulaire - Rémunération principale	
0.			0.		
	<b>TOTAL</b>	<b>217 830,33</b>			<b>217 830,33</b>

**Virements de crédits intéressant la section d'investissement**  
**EXERCICE 2013**

DESAFFECTATION			AFFECTATION		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<b>9033</b>	<b><u>Action culturelle</u></b>	25 000,00	<b>9095</b>	<b><u>Miss dev tourist &amp; internation</u></b>	25 000,00
2188	Autres immobilisations corporelles		204171	Subventions d'équipement versées - Autres établissements publics locaux - Biens mobiliers, matériel et études	
0.			1747	Office municipal du tourisme	
<b>90322</b>	<b><u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u></b>	36 000,00	<b>90324</b>	<b><u>Dir. musees &amp; patrim.culturel</u></b>	36 000,00
2031	Frais d'études		20422	Subventions d'équipement versées aux personnes de droit privé - Bâtiments et installations	
757	Atelier cezanne		1370	Musees	
	<b>TOTAL</b>	<b>61 000,00</b>			<b>61 000,00</b>

**Ouvertures de crédits intéressant la section de fonctionnement**  
**EXERCICE 2013**

RECETTES NOUVELLES			DEPENSES NOUVELLES		
IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT	IMPUTATION	LIBELLE	MONTANT
<b>92822</b>	<b><u>Direction gestion de voirie</u></b>	300 000,00	<b>92822</b>	<b><u>Direction gestion de voirie</u></b>	300 000,00
70321	Droits de stationnement et de location sur la voie publique		6228	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires - Divers	
1754	Stationnement sur voirie		1754	Stationnement sur voirie	
	<b>TOTAL</b>	<b>300 000,00</b>			<b>300 000,00</b>